

Directrice de la revue
Attika ABBES KARA

Responsables de la rédaction
Malika KEBBAS
Lamia OUCHERIF
Attika ABBES KARA

**La sociolinguistique urbaine pour
penser les villes, en Algérie et dans
d'autres contextes plurilingues
Hommage aux travaux de Thierry
BULOT**

Numéro coordonné
par
Marielle RISPAIL
Noudjoud BERGHOUT

Politique éditoriale

La revue *Socles (Société et Langues)* se veut le reflet des recherches, privilégiant l'interdisciplinarité, menées au sein du laboratoire LISODIP dans des domaines variés en sociolinguistique, en sociodidactique et en littérature francophone en contextes plurilingues.

C'est ainsi qu'en prolongement d'une démarche engagée depuis plusieurs années, ces recherches, malgré la diversité des problématiques, des contextes et des corpus, s'intéressent toutes aux situations de pluralité des langues, des variétés et des usages, à leurs modes de contacts, aux représentations produites, tant dans le cadre socioprofessionnel et scolaire que dans le cadre littéraire. Elles permettent de réunir des données contextualisées et de s'interroger sur les enjeux épistémologiques et théoriques qu'induisent les transférabilités modélisatrices de certains concepts et démarches dans lesquelles le français est en contact avec d'autres langues : paradigme de « complexité » et de « réflexivité » ; concept de « variation », de « socialité », de « mobilité », d'« interculturel », d'« écriture bilingue ».

La revue *Socles* tend, par ailleurs, à promouvoir l'échange entre équipes de recherche nationales et internationales et à créer une dynamique répondant aux attentes des jeunes chercheurs.

Comité scientifique

ABBES-KARA Attika (ENS de Bouzaréah, Alger, Algérie) ; ASSELAH-RAHAL Safia (Université Alger 2, Algérie) ; ATTATFA Djillali (ENS de Bouzaréah, Alger, Algérie) ; BEACCO Jean-Claude (Université Paris 3) ; BECETTI Abdelali (ENS de Bouzaréah, Alger, Algérie) ; BENSLIMANE Radia (Université Alger 2) ; BERGHOUT Noudjoud (Université Alger 2), BILLIEZ Jacqueline (Université Stendhal-Grenoble 3, France) ; BLANCHET Philippe (Université Rennes 2, France) ; BONN Charles (Université Lyon 2) ; BOUALILI Ahmed (Université de Tizi-Ouzou) ; BOUKHELOU Fatima (Université de Tizi-Ouzou) ; CLERC Stéphanie (Université de Provence, France) ; CORTIER Claude (Université de Lyon, France) ; COSTE Claude (Université Stendhal-Grenoble 3, France) ; DJEFEL Bélaïd (ENS de Bouzaréah, Alger, Algérie) ; ELOY Jean-Michel (Université de Picardie, France) ; KEBBAS Malika (Université Blida 2, Algérie) ; LEHDAHDA Mohamed (Université Moulay Smâïl de Meknès, Maroc) ; LEGROS Denis (Université Paris 8) ; OUCHERIF Lamia (ENS de Bouzaréah, Alger, Algérie) ; RISPAIL Marielle (Université de Saint-Etienne, France) ; STAFFORD Andy (Université de Leeds, Royaume-Uni) ; VAN DER POEL Ieme (Université d'Amsterdam, Pays-Bas).

Président d'honneur

ALLICHE Lamouri, Directeur de l'ENS Bouzaréah – Alger

Directrice de publication

ABBES KARA Attika

Responsables de la rédaction

KEBBAS Malika OUCHERIF Lamia et ABBES KARA Attika

Secrétariat de rédaction

BEDJAOUI Wafa et OULEBSIR Kamilia

Contacts

ENS de Bouzaréah, 93, rue Ali Remli, Bouzaréah, Alger, Algérie
revuesocles@gmail.com

Revue publiée sous le haut patronage du Ministère algérien
de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique



Sommaire

Malika KEBBAS et Attika-Yasmine ABBES-KARA	
<i>En guise de préface</i>	de 07

Noudjoud BERGHOUT et Marielle RISPAIL	
<i>Des mots pour Thierry</i>	09

Philippe BLANCHET et Gudrun LEDEGEN	
<i>Hommage à Thierry BULOT (1959-2016)</i>	13

Axe1 : Villes et langues

Wafa BEDJAOU	
<i>La toponymie à Alger : les décisions glottopolitiques tiennent-elles compte des usages réels ? Étude sociolinguistique urbaine</i>	17

Zohra BENMANSOUR	
<i>Les enseignes commerciales : de la mise en mur des traces linguistiques au marquage signalétique de l'espace urbain de la ville d'Alger. Le cas du quartier d'El-Hamiz</i>	31

Noudjoud BERGHOUT	
<i>La mise en mot du français en milieu urbain batnéen</i>	45

Maria PHILIPPOU-OUARAS	
<i>Le chypriote entre pratiques et représentations</i>	57

Malika BENSEKAT	
<i>Pratiques des jeunes de Mostaganem dans une situation urbaine particulière : l'université</i>	73

Axe 2 : Villes et identités

Nassima AMARI-ALLOUCHE	
<i>Bab-El-Oued entre pratiques langagières et affirmation identitaire</i>	87

V. FILLOL, C. COLOMBEL-TEUIRA, S. GENEIX-RABAULT et

L. VANDEPUTTE	
<i>Les langues dans la ville de Nouméa : sociolinguistique urbaine et interdisciplinarité. Pour une recherche à visée sociale en contexte postcolonial.....</i>	101
Souheila HEDID	
<i>Une enquête épilinguistique en milieu urbain. Les jeunes commerçants face à leurs discours.....</i>	119
Hadjer MERBOUH	
<i>Éléments pour une carte sociolinguistico-urbaine d'une ville algérienne.....</i>	131

Axe 3 : Villes et tensions sociales

Hassiba BENALDI	
<i>Minorité homosexuelle et ségrégation spatio-langagière dans le discours romanesque « Le cahier rouge » de Michel Tremblay : pour une approche en sociolinguistique urbaine..</i>	143
Vololona RANDRIAMAROTSIMBA	
<i>Pluralité linguistique malgache entre pluralité fantasmée des jeunes ruraux et We code des promoteurs du Hip Hop.....</i>	159
Réda SEBIH	
<i>Citadinité/urbanité dans le monde maghrébin : le cas de la Casbah d'Alger.....</i>	173
Fadila TACINE	
<i>L'appropriation de l'espace par les jeunes de Tizi-Ouzou.....</i>	187